

DIN 51626-1**DIN**

ICS 75.160.20

Einsprüche bis 2010-02-11
Vorgesehen als Ersatz für
DIN 51626-1:2009-04**Entwurf****Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge –
Anforderungen und Prüfverfahren –
Teil 1: Ottokraftstoff E10 und Ottokraftstoff E5**

Automotive fuels –
Requirements and test methods –
Part 1: Petrol E10 and petrol E5
Carburants pour automobiles –
Exigences et méthodes d'essai –
Partie 1: Essence E10 et essence E5

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2009-12-14 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an stellungnahme@fam-hamburg.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP, 22205 Hamburg, Postfach 60 05 49 (Hausanschrift: Überseering 40, 22297 Hamburg).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 16 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN
Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP
Normenausschuss Automobiltechnik (NAAutomobil) im DIN

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Probenahme	6
4 Auszeichnung der Kraftstoffe	6
5 Anforderungen und Prüfverfahren.....	6
5.1 Allgemein anwendbare Anforderungen und Prüfverfahren	6
5.2 Ethanol.....	6
5.3 Farb- und Markierungsstoffe	7
5.4 Additive	7
5.5 Methylcyclopentadienyl Mangan Tricarbonyl (MMT)	7
5.6 Phosphor	7
5.7 Säuregehalt	7
5.8 Klimatisch abhängige Anforderungen und Prüfverfahren	7
5.8.1 Wassertoleranz	7
5.8.2 Flüchtigkeitsanforderungen	7
5.9 Angabe der Ergebnisse für die Octanzahl	12
5.10 Präzision und Streitfall.....	13
5.10.1 Auflösung von Streitfällen	13
5.10.2 Angaben zu Prüfverfahren für den Streitfall	13
Anhang A (normativ) Dampfdruckabweichung.....	14
A.1 Zulässige Dampfdruckabweichung	14
A.2 Anleitung zur Prüfung der Einhaltung der zulässigen Dampfdruckabweichung	15
Literaturhinweise	16

Vorwort

Dieses Dokument wurde im Arbeitsausschuss NA 062-06-32 AA „Anforderungen an flüssige Kraftstoffe“ im Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des Normenausschusses Materialprüfung (NMP) ausgearbeitet.

Es unterstützt die von der Europäischen Kommission beabsichtigte Einführung von Ethanol als biogene Kraftstoffkomponente im Ottokraftstoff mit bis zu 10,0 % (V/V) Ethanol und soll weiterhin helfen, den Einsatz von Bioethanol auch auf europäischer Ebene zu erleichtern und voranzutreiben. Außerdem soll das Dokument einen Beitrag zur Europäischen Normung leisten.

Änderungen

Gegenüber DIN 51626-1:2009-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Grenzwerte für sauerstoffhaltige Verbindungen gemäß der Änderung 2009/30/EG zur Europäischen Kraftstoff-Richtlinie 98/70/EG angepasst;
- b) Schutzsorte Ottokraftstoff E5 für ältere Fahrzeuge aufgenommen;
- c) Abschnitt 5.9 „Angabe der Ergebnisse für die Octanzahl“ aufgenommen;
- d) Aufnahme eines Hinweises hinsichtlich der Notwendigkeit der Überprüfung der Flüchtigkeitswerte (siehe 5.1)
- e) Anhang A zur Ermittlung der zulässigen Dampfdruckabweichung aufgenommen.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument legt Anforderungen und Prüfverfahren für Ottokraftstoff Normal E10, Ottokraftstoff Super E10 und Ottokraftstoff Super Plus E10 sowie für die Schutzsorten Ottokraftstoff Normal E5, Ottokraftstoff Super E5 und Ottokraftstoff Super Plus E5 fest.

Die Ottokraftstoffe E10 sind für die Verwendung in Ottomotoren, die für den Betrieb mit erhöhten Gehalten an Sauerstoffverbindungen, insbesondere Ethanol, geeignet sind, vorgesehen. Die Ottokraftstoffe E5 sind für die Verwendung in älteren Ottomotoren, die für den Betrieb mit erhöhten Gehalten an Sauerstoffverbindungen, insbesondere Ethanol, nicht geeignet sind, vorgesehen.

ANMERKUNG Für den Zweck dieser Norm werden die Ausdrücke „% (V/V)“ bzw. „% (m/m)“ verwendet, um Volumenanteile in % bzw. Massenanteile in % auszudrücken.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 51750-1:1990-12, *Prüfung von Mineralölen — Probenahme — Allgemeines*

DIN 51750-2:1990-12, *Prüfung von Mineralölen — Probenahme — Flüssige Stoffe*

DIN EN 237:2004-12, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Ottokraftstoff — Bestimmung von niedrigen Bleigehalten durch Atomabsorptionsspektrometrie; Deutsche Fassung EN 237:2004*

DIN EN 238:2004-04, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Ottokraftstoff — Bestimmung des Benzolgehaltes durch Infrarotspektrometrie; Deutsche Fassung EN 238:1996 + A1:2003*

DIN EN 1601:1997-10, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Unverbleite Ottokraftstoffe — Bestimmung sauerstoffhaltiger organischer Verbindungen und des Gesamtgehaltes an organisch gebundenem Sauerstoff mittels Gaschromatographie (O-FID); Deutsche Fassung EN 1601:1997*

DIN EN 12177:1998-08, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Unverbleiter Ottokraftstoff — Bestimmung des Benzolgehaltes mittels Gaschromatographie; Deutsche Fassung EN 12177:1998*

DIN EN 13016-1:2007-11, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Dampfdruck — Teil 1: Bestimmung des luftgesättigten Dampfdruckes (ASVP) und Berechnung des trockenen Dampfdruckäquivalentes (DVPE); Deutsche Fassung EN 13016-1:2007*

DIN EN 13132:2002-03, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Unverbleite Ottokraftstoffe — Bestimmung sauerstoffhaltiger organischer Verbindungen und des Gesamtgehaltes an organisch gebundenem Sauerstoff mittels Gaschromatographie mit Säulenschaltung; Deutsche Fassung EN 13132:2000*

DIN EN 14275:2003-12, *Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge — Untersuchung der Qualität von Ottokraftstoff und Dieselmotorkraftstoff — Probenahme an öffentlichen und gewerblichen Tankstellen; Deutsche Fassung EN 14275:2003*

DIN EN 15376:2009-11, *Kraftstoffe für Kraftfahrzeuge — Ethanol zur Verwendung als Blendkomponente in Ottokraftstoff — Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche Fassung EN 15376:2007+A1:2009*

DIN EN 15553:2007-07, *Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte — Bestimmung der Kohlenwasserstofftypen — Adsorptionsverfahren mit Fluoreszenz-Indikator; Deutsche Fassung EN 15553:2007*

DIN EN ISO 2160:1999-04, *Mineralölerzeugnisse — Korrosionswirkung auf Kupfer — Kupferstreifenprüfung (ISO 2160:1998); Deutsche Fassung EN ISO 2160:1998*

DIN EN ISO 3170:2004-06, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Manuelle Probenahme (ISO 3170:2004); Deutsche Fassung EN ISO 3170:2004*

DIN EN ISO 3170 Berichtigung 1:2007-12, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Manuelle Probenahme (ISO 3170:2004)*; Deutsche Fassung EN ISO 3170:2004, Berichtigungen zu DIN EN ISO 3170:2004-06

DIN EN ISO 3171:2000-11, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Automatische Probenahme aus Rohrleitungen (ISO 3171:1988)*; Deutsche Fassung EN ISO 3171:1999

DIN EN ISO 3405:2001-08, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung des Destillationsverlaufes bei Atmosphärendruck (ISO 3405:2000)*; Deutsche Fassung EN ISO 3405:2000

DIN EN ISO 3675:1999-11, *Rohöl und flüssige Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Dichte im Labor — Aräometer-Verfahren (ISO 3675:1998)*; Deutsche Fassung EN ISO 3675:1998

DIN EN ISO 4259:2006-10, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung und Anwendung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259:2006)*; Deutsche Fassung EN ISO 4259:2006

DIN EN ISO 4259 Berichtigung 1:2007-02, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung und Anwendung der Werte für die Präzision von Prüfverfahren (ISO 4259:2006)*; Deutsche Fassung EN ISO 4259:2006, Berichtigungen zu DIN EN ISO 4259:2006-10

DIN EN ISO 5163:2006-01, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Klopffestigkeit von Otto- und Flugkraftstoffen — Motor-Verfahren (ISO 5163:2005)*; Deutsche Fassung EN ISO 5163:2005

DIN EN ISO 5164:2006-01, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Klopffestigkeit von Ottokraftstoffen — Research-Verfahren (ISO 5164:2005)*; Deutsche Fassung EN ISO 5164:2005

DIN EN ISO 6246:1998-02, *Mineralölerzeugnisse — Abdampfdruckstand von leichtflüchtigen und Mitteldestillat-Kraftstoffen — Aufblaseverfahren (ISO 6246:1995)*; Deutsche Fassung EN ISO 6246:1996

DIN EN ISO 7536:1996-08, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Oxidationsbeständigkeit von Ottokraftstoffen — Induktionsdauerverfahren (ISO 7536:1994)*; Deutsche Fassung EN ISO 7536:1996

DIN EN ISO 12185:1997-11, *Rohöl und Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Dichte — U-Rohr-Oszillationsverfahren (ISO 12185:1996)*; Deutsche Fassung EN ISO 12185:1996

ISO 12185 Technical Corrigendum 1:2001, *Crude petroleum and petroleum products — Determination of density — Oscillating U-tube method*; Technical Corrigendum 1

DIN EN ISO 20846:2004-07, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung des Schwefelgehaltes von Kraftstoffen für Kraftfahrzeuge — Ultraviolettfluoreszenz-Verfahren (ISO 20846:2004)*; Deutsche Fassung EN ISO 20846:2004

DIN EN ISO 20884:2004-07, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung des Schwefelgehaltes in Kraftstoffen für Kraftfahrzeuge — Wellenlängendispersive Röntgenfluoreszenz-Spektrometrie (ISO 20884:2004)*; Deutsche Fassung EN ISO 20884:2004

DIN EN ISO 22854:2009-01, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Bestimmung der Kohlenwasserstoffgruppen und der sauerstoffhaltigen Verbindungen in Kraftstoffen für Kraftfahrzeugmotoren — Multidimensionales gaschromatographisches Verfahren (ISO 22854:2008)*; Deutsche Fassung EN ISO 22854:2008

ASTM D 1613:2006, *Standard test method for acidity in volatile solvents and chemical intermediates used in paint, varnish, lacquer, and related products*

BImSchV 10, *Zehnte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über die Beschaffenheit und die Auszeichnung der Qualitäten von Kraftstoffen — 10. BImSchV)*, in der jeweils aktuell gültigen Fassung ¹⁾

1) Nachgewiesen in der DITR-Datenbank der DIN Software GmbH, zu beziehen bei: Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).